

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „**Zmluva**“)
medzi

Čl. 1. Zmluvné strany

Obchodné meno: **Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.**
Právna forma: akciová spoločnosť
Sídlo: Rožňavská 1, 832 72 Bratislava
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č: 3497/B
Štatutárny orgán: predstavenstvo
V zastúpení: Ing. Roman Koreň, predseda predstavenstva
Ing. Ján Lukáč, podpredseda predstavenstva
Osoby oprávnené na podpis Zmluvy: Ing. Karol Martinček, riaditeľ úseku obchodu
Ing. Juraj Oravec, poverený riaditeľ sekcie marketingu
IČO: 35 914 939
DIČ: 2021920076
IČ DPH: SK2021920076
(ďalej len „**ZSSK**“)

a

Obchodné meno : **Design Veteran Car Club**
Právna forma: Občianske združenie, odborová organizácia a organizácia zamestnávateľov
Sídlo: Zámocká 2128/47, 811 01 Bratislava – mestská časť Staré Mesto
Zapísaná: v Registri mimovládnych neziskových organizácií, registračné číslo: VVS/1-900/90-52558, registrový úrad: MV SR
Štatutárny orgán: Ing. Karol Pavlů, predseda
V zastúpení:
Osoby oprávnené na podpis zmluvy: Ing. Karol Pavlů, konateľ
IČO: 51246546
DIČ: 2120882126
IČ DPH: SK2120882126
(ďalej len „**Partner**“)

(ZSSK a Partner spolu ďalej ako „**zmluvné strany**“ alebo osobitne „**zmluvná strana**“)

Čl. 2. Náležitosti Zmluvy**2.1 Predmet Zmluvy:**

- 2.1.1 Predmetom tejto Zmluvy je vzájomná spolupráca zmluvných strán a vymedzenie ich práv a povinností pri vzájomnej propagácii v rámci podujatia „**500 km SLOVENSKÝCH**“, ktoré sa uskutoční **v dňoch 29.05. 2023 – 02.06.2023** (ďalej len „**Podujatie**“), (ďalej len „**Predmet Zmluvy**“).
- 2.1.2 Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti v rámci vzájomnej spolupráce sú konkrétne vymedzené v bode 2.2 tohto článku Zmluvy. Zmluvné strany vyhlasujú, že v rámci

vzájomnej spolupráce budú vychádzať zo svojich možností a schopností a vyvinú maximálne úsilie smerujúce k naplneniu predmetu Zmluvy.

2.2 Závazky zmluvných strán:

2.2.1 Závazky Partnera

Partner sa na základe tejto Zmluvy zaväzuje:

- a) usporiadať **dňa 24. 05. 2023** tlačovú konferenciu o mimoriadnej preprave za účasti Ministra dopravy SR, ktorá sa bude vzťahovať k Podujatiu „500 km SLOVENSKÝCH“ a k prepojeniu projektu veteránov so ZSSK v kontexte ekologickej dopravy.,
- b) uvádzať ZSSK ako ekologického dopravného partnera v mediálnych výstupoch, a to:
 - minimálne 1 (slovom: jedna) tlačová správa o Podujatí s uvedením ZSSK ako ekologického dopravného partnera, ktorej obsahom je aj citácia ZSSK, ktorá bude zdôrazňovať technické zaujímavosti a zapojenie ZSSK do výnimočného, pilotného projektu, ktorým je mimoriadna preprava v rámci Podujatia,
 - minimálne 2 (slovom: dve) reportáže o Podujatí s uvedením ZSSK ako ekologického dopravného partnera na TV JOJ (1ks), Radio Group (1ks), pričom natívnou súčasťou obsahu reportážnych výstupov je zakomponovanie významu prepravy áut vlakom, prípadne ďalšie produktové informácie ZSSK. Reportáže budú realizované priamo počas mimoriadnej prepravy zástupcami uvedených médií, ako i prípadných iných médií, s účastníkmi pretekov v spoločenskom vozni,
Obsahovou súčasťou mediálnych výstupov je výzva, t.j. pozvánka pre širokú verejnosť na Podujatie „500 km SLOVENSKÝCH Ideme ekologicky – vlakom“,
- c) umiestniť logo ZSSK v sekcii partnerov v rámci inzercie v dvoch zahraničných magazínoch,
- d) dvakrát zverejniť promo článok v dvoch zahraničných magazínoch s uvedením ZSSK ako ekologického dopravného partnera Podujatia, vrátane rozšírenia obsahu o produktové informácie o sezónnom vlakovom spojení Bratislava – Viedeň – Split,
- e) zabezpečiť uvedenie loga ZSSK v sekcii partnerov na oficiálnych vizuáloch Podujatia, a to:
10 ks (slovom: desať) outdoorových plôch – billboardov, 10 ks (slovom: desať) citylightov, 220 ks (slovom: dvestodvadsať) postrov, 80 ks (slovom: osemdesiat) detských dresov pre účastníkov závodov 100 m košických a 100 m bratislavských, 1 ks (slovom: jeden) branding šliapacieho autička s logom ZSSK v Košiciach, 1 ks (slovom: jeden) branding šliapacieho autička s logom ZSSK v Bratislave,
- f) zabezpečiť uvedenie ZSSK ako ekologického dopravného partnera v online priestore, a to:
 - uvedenie loga ZSSK v sekcii partnerov na webovej stránke 500km.sk,
 - min. 5 (slovom: päť) výstupov na sociálnych sieťach Partnera s obsahom zameraným na motivovanie verejnosti prepraviť sa na jednotlivé etapy Podujatia vlakom,
 - min. 5 (slovom: päť) súťažných postov na sociálnych sieťach Partnera s odmenou pre výhercov v celkovej hodnote 200.00 EUR (slovom: dvesto EUR) ako extra bonusový kredit do zákazníckeho konta ZSSK ID, poskytnutého ZSSK. Mechaniku súťaže a počet výhercov určí Partner pri vyhlasovaní súťaží na sociálnych sieťach.,
- g) počas rodinných akcií v Košiciach (30. 05. 2023) a v Bratislave (02. 06. 2023), ktoré sa konajú v rámci Podujatia:
 - zabezpečiť vloženie 80 ks (slovom: osemdesiat) reklamných predmetov v štartovacích balíčkoch pre detských účastníkov pretekov šliapacích autičiek,
 - 200 krát (slovom: dvesto) prehrať video-obsah na obrazovkách počas eventu,
 - uvádzať ZSSK ako ekologického dopravného partnera min. v 10 (slovom: desať) moderátorských vstupoch,
- h) v rámci charitatívnej dražby pre účastníkov pretekov, ktoré sa v rámci Podujatia konajú v štyroch etapách, vydražiť odmenu poskytnutú ZSSK, a to jazdu na stanovišti rušnovodiča vo vozidle TEŽ vo Vysokých Tatrách, pričom vydražené prostriedky budú poskytnuté nadácii KVAPKA NÁDEJE,
- i) dodať 15 ks (slovom: pätnásť) partnerských vstupov s oprávnením vstupu do všetkých priestorov Podujatia počas celej doby jeho trvania, vrátane VIP zón, pričom Podujatie prechádza Slovenskom a presný prehľad etáp je uvedený na linku: : <https://500km.sk/program/>. Uvedené vstupy oprávňujú držiteľa na vstup vždy a všade počas celého Podujatia.
- j) poskytnúť ceny do súťaží realizovaných ZSSK na sociálnych sieťach, a to:

- 1 (slovom: jedna) spolujazda v historickom vozidle počas etapy „Pezinská Baba“,
 - 20 (slovom: dvadsať) kusov merchandisingu (mix propagačných predmetov),
 - 15 (slovom: pätnásť) vstupov do zóny, v ktorej sa uskutočnia záverečné koncerty počas eventov v Košiciach a v Bratislave,
- k) zabezpečiť dokumentárne fotografie a videá z nakládky/vykládky historických vozidiel a poskytnúť ich ZSSK primárne, nie však výlučne, na komunikáciu k Podujatiu. ZSSK v rámci plnenia zabezpečuje rovnako výstupy prostredníctvom vlastných médií, fotografie od Partnera budú využité primárne na podporu Podujatia „500 km SLOVENSKÝCH“ - pismena f), g) bodu 2.2.2
- dodané dokumentárne fotografie a videá budú mať vysporiadané autorské práva s neobmedzeným komerčným využitím ZSSK (časové, teritoriálne, formátové) s možnosťou zverejnenia v online aj offline priestore, ako i na všetky ostatné spôsoby použitia diela, všetko v zmysle licencie udelenej Partnerom podľa bodu 2.3 tejto Zmluvy
- l) neuvádzať ako partnera/sponzora žiadneho iného železničného dopravcu operujúceho na sieti Železníc Slovenskej republiky po celú dobu účinnosti tejto Zmluvy,
- m) nepoškodiť dobré meno ZSSK, ani iným spôsobom nezasiahnuť do dobrého mena ZSSK,
- n) spôsob propagácie ZSSK a jednotlivé výstupy vopred konzultovať a schváliť so ZSSK pred ich zverejnením,
- o) zabezpečiť a doručiť ZSSK fotodokumentáciu/screenshotty/vzorky a štatistiky jednotlivých výstupov realizovaného rozsahu plnenia podľa tejto Zmluvy,
- p) zabezpečiť, aby každý vodič historického vozidla, ktorý prepravuje na základe tejto Zmluvy historické vozidlo autovlakom ZSSK, podpísal a predložil ZSSK najneskôr v čase nakládky historického vozidla na autovlak:
- podpísaný formulár podľa Prílohy č. 2 tejto Zmluvy – OBJEDNÁVKOVÝ FORMULÁR – PREPRAVA VOZIDLA AUTOVLAKOM
 - podpísaný formulár podľa Prílohy č. 3 tejto Zmluvy – Správa o stave vozidla pred naložením. Formulár bude predložený účastníkovi na podpis pri nakládke vozidla,
 - vyplnené a podpísané Prehlásenie o zodpovednosti majiteľa historického vozidla podľa Prílohy č. 4 tejto Zmluvy,
 - vyplnené a podpísané Oboznámenie majiteľa vozidla s podmienkami prepravy historického vozidla autovlakom Prílohy č. 5 tejto Zmluvy.

2.2.2 Závazky ZSSK

ZSSK sa na základe tejto Zmluvy zaväzuje:

- a) vypraviť mimoriadny autovlak pre prevoz účastníckych historických vozidiel (maximálne 80 vozidiel) z Bratislavy do Košíc dňa **29. 05. 2023**, a bezodplatne prepraviť tieto vozidlá a ich vodičov za podmienky predloženia dokladov uvedených v bode 2.2.1 písm. p) tejto Zmluvy
- b) zabezpečiť posunovacie práce na účely tejto mimoriadnej prepravy v rámci stanice Bratislava hl. stanica zabezpečením rušňa a rušňovodiča,
- c) zabezpečiť podmienky pre nakládku a vykládku historických vozidiel,
- d) zaradiť do mimoriadneho vlaku spoločenský vozeň WGmeer a 2 osobné vozne 2. triedy slúžiace na prepravu účastníkov Podujatia,
- e) zabezpečiť bezplatnú prepravu v spoločenskom vozni WGmeer, v autovozňoch radu DDm a v 2. triede osobných vozňov bezplatnú prepravu 170 účastníkov Podujatia (vrátane vodičov historických vozidiel) zo stanice Bratislava hlavná stanica do cieľovej stanice Košice,
- f) propagovať Podujatie a pozvánku naň v tipoch na výlet na portály www.zssk.sk/vlakomnavylet/,
- g) na sociálnych sieťach ZSSK zrealizovať súťaže spojené s pozvánkou na Podujatie o vecné výhry poskytnuté Partnerom,
- h) zabezpečiť dobitie extra bonusového kreditu pripísaného do ZSSK ID výhercom zo súťaže realizovanej na sociálnych sieťach Partnera – 500km slovenských v hodnote 200,00 EUR (slovom: dvesto EUR),
- i) poskytnúť odmenu do dražby pre účastníkov Podujatia: jazda na stanovišti rušňovodiča vo vozidle TEŽ vo Vysokých Tatrách, pričom vydražené prostriedky budú poskytnuté nadácii KVAPKA NÁDEJE,
- j) poskytnúť súčinnosť a dodať potrebné výstupy pre zabezpečenie jednotlivých plnení,

- k) poskytnúť počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy logo/logotyp ZSSK vo formáte .jpg, ako aj audiologo na propagačné účely. Pre vylúčenie pochybností sa pod pojmom „logo ZSSK“ uvedeným v tejto Zmluve rozumie logo/logotyp ZSSK vo formáte .jpg, ako aj audiologo.

2.3 Autorské práva a iné práva duševného vlastníctva:

- 2.3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že výhradným nositeľom práv výrobcu textovo-zvukovo-obrazového záznamu, ako i výrobcom, či nositeľom autorských práv akéhokoľvek iného diela vytvoreného na základe tejto Zmluvy (t. j. jednotlivých reportáží, fotografií a videí) v zmysle ustanovení zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej i len ako „autorský zákon“) bude Partner.
- 2.3.2 Partner ako nositeľ práv výrobcu textovo-zvukovo-obrazového záznamu, ako i výrobca a nositeľ autorských práv akéhokoľvek iného diela vytvoreného na základe tejto Zmluvy, udeľuje podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov touto Zmluvou pre ZSSK vecne, územne, časovo neobmedzený súhlas na používanie a šírenie diela, ako i na všetky ostatné spôsoby použitia diela podľa §19 ods. 4 autorského zákona, vrátane práva ZSSK na nové spracovanie diela, či zmeny diela a práva postúpiť všetky tieto práva tretím osobám, či poskytnúť sublicencie k dielu (ďalej i len ako „**licencia udelená Partnerom**“). Súhlas sa udeľuje bezodplatne a na dobu neurčitú. ZSSK je na základe uvedeného v plnom rozsahu oprávnená najmä (avšak nie výlučne) na použitie jednotlivých textovo-zvukovo-obrazových častí diela za účelom propagácie ZSSK prostredníctvom internetovej stránky www.zssk.sk a prostredníctvom sociálnych sietí ZSSK (t. j. Facebook, Instagram), ako aj portálu www.vlakomnavylet.sk, ako i na akékoľvek iné neobmedzené komerčné, či nekomerčné použitie diela.
- 2.3.3 V prípade, ak Partner poverí plnením tejto Zmluvy iné osoby, ktorým by mohli vzniknúť k akémukoľvek dielu vytvorenému na základe tejto Zmluvy práva duševného vlastníctva, Partner vysporiada tieto práva/zabezpečí potrebné súhlasy tak, aby práva ZSSK z tejto Zmluvy, vrátane práv z licencie udelenej Partnerom obsiahnutej v tejto Zmluve, neboli nijako dotknuté a ZSSK nadobudlo v plnom rozsahu všetky práva vyplývajúce mu z tejto Zmluvy.
- 2.3.4 Licenciu udelenú Partnerom nie je možné vypovedať počas doby trvania majetkových práv vyplývajúcich z duševného vlastníctva. Na vylúčenie pochybností, licencia udelená Partnerom trvá i po ukončení tejto Zmluvy.
- 2.3.5 Zmluvné strany sa dohodli, že poskytnutie licencie udelenej Partnerom v tejto Zmluve je bezodplatné.

2.4 Doba trvania Zmluvy:

- 2.4.1 Zmluva sa uzatvára na **dobu určitú, do 30. 06. 2023.**
- 2.4.2 Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že práva a povinnosti zmluvných strán súvisiace s touto Zmluvou, ktoré vznikli v období od **23.05.2023** do dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy, sa riadia a vysporiadajú podľa ustanovení tejto Zmluvy.

2.5 Spôsob ukončenia Zmluvy:

- 2.5.1 Spôsob ukončenia tejto Zmluvy sa riadi ustanoveniami článku 6 časti B Zmluvy.
- 2.5.2 Účinky výpovede v zmysle bodu 6.2.4 článku 6 časti B Zmluvy nastanú uplynutím 3 (troch) dní odo dňa nasledujúceho po dni doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.

2.6 Kontaktné osoby:

- 2.6.1 Za Partnera:
- 2.6.2 Za ZSSK:

2.7 Adresa pre doručovanie písomností:

- 2.7.1 Partner:
- 2.7.2 ZSSK: Železničná spoločnosť Slovensko, a.s., úsek obchodu, sekcia marketingu, oddelenie obchodu a mimoriadnych prepráv, vedúca oddelenia, Rožňavská 1, 832 72 Bratislava

2.8 Súčasť Zmluvy:

- 2.8.1 Zmluvné strany berú na vedomie, že neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je časť B Zmluvy, ktorá obsahuje bližšiu úpravu práv a povinností zmluvných strán, sú s jej obsahom oboznámené a súhlasia s ním.
- 2.8.2 V prípade rozporu medzi textom Zmluvy v tejto časti A a textom uvedeným v Zmluve časti B, bude mať prednosť text Zmluvy časti A.
- 2.8.3 Všetky prílohy Zmluvy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť. V prípade akéhokoľvek rozporu medzi ustanoveniami a/alebo znením článkov Zmluvy a ustanoveniami a/alebo znením príloh Zmluvy, majú prednosť ustanovenia a/alebo znenie článkov Zmluvy.

2.9 Počet vyhotovení Zmluvy:

Zmluva je vyhotovená v **4 (štyroch) vyhotoveniach**, z toho:

- a) pre Partnera: 2 (dve) vyhotovenia
- b) pre ZSSK: 2 (dve) vyhotovenia

2.10 Prílohy:

Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné prílohy:

Príloha č. 1 – Hodnota vzájomne poskytnutých výkonov

Príloha č. 2 - Objednávkový formulár- PREPRAVA VOZIDLA AUTOVLAKOM

Príloha č. 3 - Správa o stave vozidla pred naložením

Príloha č. 4 - Prehlásenie o zodpovednosti majiteľa historického vozidla

Príloha č. 5 – Oboznámenie majiteľa vozidla s podmienkami prepravy historického vozidla autovlakom

ZSSK:

V Bratislave, dňa:

Partner:

V Bratislave, dňa:

.....
Ing. Karol Martinček
riaditeľ úseku obchodu
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

.....
Ing. Karol Pavlů
konateľ
Design Veteran Car Club

.....
Ing. Juraj Oravec
poverený riaditeľ sekcie marketingu
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

Príloha 1. – Hodnota vzájomne poskytnutých výkonov

Uvedené položkové plnenie je vyčíslené v € bez DPH.

POLOŽKA	Hodnota plnenia Design Veteran Car Club Bratislava v EUR bez DPH	Hodnota plnenia ZSSK v EUR bez DPH
Vypravenie mimoriadneho vlaku (8 autovozňov, spoločenský vozeň WGmeer, 3 vozne na prepravu účastníkov)	-,00 €	40 000,00 €
Extra bonusový kredit ako odmena do súťaží 500km Slovenských	-,00 €	200,00 €
zverejnenie pozvánky na Podujatie na portály /vlakomnavylet posty na sociálnych sieťach	-,00 €	32 300,00 €
1x jazda na stanovišti rušňovodiča v TEŽke ako predmet dražby	-,00 €	5 000,00 €
a, offline: 1x TS, 2x reportáž, offline (OOH, CLW, postre) b, social: 5x post na sociálnych sieťach, 5x súťažný post c, eventy: 200x prehratie na obrazovke na eventoch BA&KE, 10x zmienka ZSSK v moderátorskom vstupe d, 1x odmena do súťaže ZSSK (spolujazdec) e, 15x vstup na Podujatie f, dokumentárne fotografie, 1x video – vrátane neobmedzených práv	54 250,00 €	-,00 €
2x článok zahraničné médiá, 1x reportáž autovlak, 2x logo ZSSK súčasť inzercie	23 250,00 €	-,00 €
Celkom	77 500,00 €	77 500,00 €



Príloha č. 2– Objednávkový formulár – preprava vozidla autovlakom



OBJEDNÁVKOVÝ FORMULÁR – PREPRAVA VOZIDLA AUTOVLAKOM

Formulár sa vypisuje čitateľne nezmývateľným trvácny perom.

Údaje nesmú byť prepisované, ani inak upravované.

Údaje o cestujúcom (vodič vozidla)

Meno:	Priezvisko:
Identifikačný doklad	
Typ (OP/pas):	Číslo:
Kontaktné údaje (povinný je 1 z uvedených kontaktov):	
E-mail:	Telefónne číslo:

Údaje o ceste

Cesta TAM	Cesta SPÄŤ
Dátum odchodu:	Dátum odchodu:
Vlak:	Vlak:
Stanica Z:	Stanica Z:
Stanica DO:	Stanica DO:
Počet prepravovaných osôb celkom: (<i>diet'a do 6 rokov, pre ktoré sa nepožaduje samostatné miesto, sa do počtu osôb celkom nezapočítava</i>)	

Údaje o vozidle

Značka (<i>napr. KIA</i>):	Druh (<i>napr. cee'd</i>):	EČV:	
Automobil ☐	Trojkolka ☐	Štvorkolka ☐	
Motocykel bez postranného vozíka ☐	Motocykel s postranným vozíkom ☐		
Rozmery vozidla v mm (vrátane strešného boxu, nosiča na bicykle)			
Dĺžka:	Výška:	Šírka:	Šírka strechy:
Kovová strecha ☐			

Podmienky prepravy vozidiel autovlakom

Všeobecné podmienky prepravy:

- vo vozidle sa neodporúča ponechať cenné predmety, finančnú hotovosť, ceniny a pod.,
- predmety a veci, ktoré si cestujúci zoberie so sebou, môžu počas prepravy zostať vo vozidle za splnenia vnútroštátnych podmienok a podmienok Jednotných právnych predpisov pre Zmluvu o medzinárodnej železničnej preprave cestujúcich a batožín (CIV), pokiaľ nejde o predmety, ktoré sú vylúčené z prepravy batožín a ktoré odporujú colným alebo iným úradným predpisom,
- preprava nebezpečného tovaru vo vozidlách alebo na nich musí byť v súlade s podmienkami platnými vo vnútroštátnej osobnej doprave a s Poriadkom pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru (RID),
- za škodu na predmetoch ponechaných vo vozidle alebo na predmetoch nachádzajúcich sa v schránkach, ktoré sú pevne upevnené na vozidle, zodpovedá dopravca len vtedy, ak ju sám zaviniť,

**Povinnosti vodiča:**

- ☐ pri nakládke je povinný sa včas dostaviť k odbaveniu do manipulačného priestoru podľa časových údajov uvedených na prepravnom doklade,
- ☐ nakládku a vykládku vozidla si vykonáva vodič sám podľa pokynov určených zamestnancov, pričom dbá na svoju osobnú bezpečnosť. Spolujazdec nesmie byť vo vozidle pri nájazde na autovozeň,
- ☐ po naložení vozidla musí demontovať antény, sklopiť zrkadlá, deaktivovať alarm a satelitné sledovanie kradnutých vozidiel,
- ☐ vozidlo zaistí proti pohybu ručnou brzdou a zaradením rýchlosti, u elektromobilov a u vozidiel s automatickou prevodovkou zaradí polohu „P“,
- ☐ po naložení vozidla na autovozeň je vstup osôb s ohľadom na bezpečnosť pri pohybe pod trolejom s vysokým napätím zakázaný.

Zmluvné strany sa dohodli, že sa budú spravovať podmienkami uvedenými v tejto objednávke a pokiaľ nie je v objednávke uvedené inak, na túto prepravu autovlakom sa vzťahujú ustanovenia Prepravného poriadku Železničnej spoločnosti Slovensko, a.s., Táto objednávka je pre cestujúceho záväzná. Cestujúci svojím podpisom potvrdzuje správnosť a pravdivosť uvedených údajov a súhlasí s vyššie uvedenými podmienkami prepravy autovlakom a predpismi vzťahujúcimi sa na túto objednávku. Cestujúci zároveň berie na vedomie, že v prípade zistenia nepravdivých údajov uvedených v objednávke, či v prípade zistenia nesplnenia vyššie uvedených podmienok prepravy autovlakom, vozidlo bude z prepravy vylúčené, bez nároku cestujúceho na vrátenie cestovného/prepravného, či iných nákladov cestujúceho spojených s touto objednávkou.

Zmluvné strany vyhlasujú, že v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, s dôsledným uplatnením zásady minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov.

Informácia o ochrane osobných údajov v Železničnej spoločnosti Slovensko, a.s. (ZSSK) určená zmluvným partnerom spoločnosti, ich zamestnancom a zástupcom je dostupná na webovej adrese: <https://www.slovakrail.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov.html>, o čom zmluvný partner ZSSK je povinný informovať dotknuté osoby.

V dňa Podpis cestujúceho:

Záznamy dopravcu:	Prijatie objednávkového formulára
<i>CeP:</i>	
<i>Tarifný bod:</i>	
<i>Dátum:</i>	
<i>Meno, priezvisko, Podpis pokladníka, Pečiatka:</i>	



Príloha č. 2 – Správa o stave vozidla pred naložením



Bahn: Railway Company Slowakei

Železničná stanica:

Terminal:

☐ Autovlak – súpis číslo: _____

AutoZug Tatbestandsaufnahme – Nr.

Originál ostáva v mieste vyhotovenia, kópia pre zákazníka / Original verbleibt bei der ausfertigenden Stelle, Kopie an den Kunden

☐ Správa o stave vozidla pred naložením

Meldung über den Zustand des Fahrzeugs vor der Verladung

Originál pripojiť k nákladkovému zoznamu – 1. Kópia pre zákazníka, 2. Kópia ostáva v stanici nakládky / Original der Ladeliste beizuheften - 1. Kopie an den Kunden, 2. Kopie die Bahn senden

Meno a adresa cestujúceho:

Name und Anschrift des Reisenden: _____

Dopravné poistenie:

Transportversicherung: _____

Prepravný doklad číslo:

Beförderungsschein Nr.: _____

z/von _____

do/nach _____

Odchod dňa: Abfahrt am:		Vlak číslo: Zug Nr.		Druh vozňa: Wagenart:	MDDIm
Príchod dňa: Ankunft am:		Vlak číslo: Zug Nr.		Číslo vozňa: Wagen Nr.	☐ naložená horná plošina / obere Ladeebene
Upevňovacie batožinové koše Radvorlegerörbe	☐ áno ja	☐ nie nein		Miesto číslo: Stellplatz Nr.:	☐ naložená dolná plošina / untere Ladeebene

Druh: Art:	Značka: Marke:	Rok výroby: Baujahr:	Poznávací značka: Amtl. Kennzeichen:	Stav km: Km – stand:	Farba: Farbe:
☐ Auto / Pkw ☐ Trojkolka / Motordreirad ☐ Motorka / Krad ☐ Štvorkolka / Motorvierrad ☐ Príves / Anhänger					

Zistené poškodenie / Beschädigung festgestellt am:

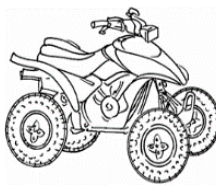
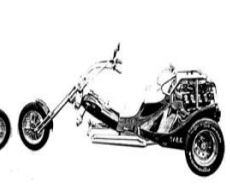
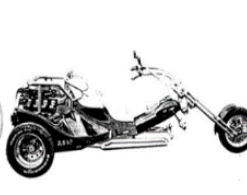
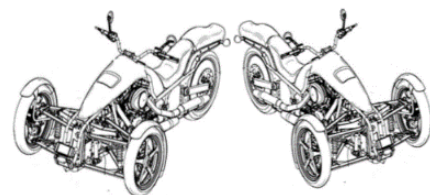
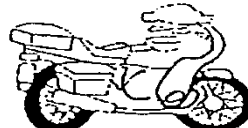
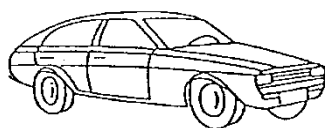
Dátum: Datum:	Pred naložením: Vor der Verladung	Pri naložení: Bei der Verladung	Po naložení: Nach der Verladung	Pred / po vykládke Vor / nach Entladung
-------------------------	---	---	---	---

Skutková podstata prijatá na základe hlásenia cestujúceho dňa: / Tatbestand wurde aufgenommen aufgrund der Meldung des Reisenden vom:

☐ Osobne / persönlich
☐ Písomne / schriftlich

Popis škody (druh a rozsah) – tu vyznačiť: / Beschreibung des Schadens (Art und Ausmaß) – es sind zu bezeichnen:

☐ Škrabanec / Kratzer	☐ Prehĺbenie, skrivenie / Delle oder Verbiegung	☐ Trhlina, chýbajúce časti / B stelle oder fehlende Teile	☐ Silné znečistenie / Starke Verschmutzung
---	---	---	--





(ak je potrebné, ďalšie údaje sa zapisujú na doplnujúci list / wenn erforderlich, weitere Angaben auf zusätzlichem Blatt)

Skutočne zistené príčiny škody a čas ich vzniku: / Bestimmt erkennbare Ursachen des Schadens und Zeitpunkt seines Entstehens:

Stanica / Terminal:	Deň / Der Tag:	Zodpovedný zamestnanec / Meldender Mitarbeiter:
----------------------------	-----------------------	--

Cestujúci / Reisender:	Svedkovia / Zeugen:
-------------------------------	----------------------------

Hodíacie sa označte krížikom. Údaje označené bočnou čiarou alebo tučne orámované časti musia byť pre dokumentáciu škody z prepravy bezpodmienečne vyplnené. / Zutreffendes ankreuzen. Die mit einem Seitenstrich gekennzeichneten Bereiche sind bei der Vorhadendokumentation unbedingt auszufüllen.

☐ **Vozidlo pri vykládke prevzaté nepoškodené /** Fahrzeug der Landung aufgenommen intakt

Podpis cestujúceho / Unterschrift des Reisenden

ZSSK 07351/33541

X/16

Považská tlačiareň spol. s r.o.

Prehlásenie o zodpovednosti
týkajúce sa podujatia „**500KM SLOVENSKÝCH**“ v dňoch
29.05. 2023 – 02.06.2023
(ďalej len „**podujatie**“)
organizované občianskym združením **Design Veteran Car Club Bratislava**,
IČO: 51 246 546

Účastník podujatia:

Fyzická osoba

Meno a priezvisko:

Trvale bytom:

Dátum narodenia:

Rodné číslo:

(ďalej len „**účastník**“)

Preprava historických vozidiel

Účastník podujatia berie na vedomie, že prepravu historických vozidiel a účastníkov podujatia z Bratislavy do Košíc zabezpečuje spoločnosť Železničná spoločnosť Slovensko, a.s., IČO: 35 914 939 (ďalej len „**ZSSK**“). Každý účastník, ktorý požiadava o prepravu je povinný dodržiavať prepravný poriadok ZSSK, vyplniť a podpísať objednávkový formulár – preprava vozidla autovlakom.

Účastník týmto prehlasuje, že s prepravou vykonávanou ZSSK súhlasí, a táto sa uskutočňuje na jeho vlastnú žiadosť a zodpovednosť. V objednávke uvedie pravdivé údaje.

Účastník týmto prehlasuje, že si je vedomý a súhlasí s tým, že ZSSK nezodpovedá za drobné škody (napr. zašpinenie vozidla počas prepravy, drobné odreniny spôsobené vonkajšími vplyvmi, poškodenie plátenej strechy, drobné poškodenia laku, škody spôsobené poveternostnými vplyvmi, poškodenie spôsobené porastom okolo trate atď.).

Prehlásenie potvrdzuje svojím podpisom.

V _____, dňa _____

Podpis účastníka

Verantwortungserklärung
bezüglich der Veranstaltung **500KM SLOVENSKÝCH** am
29.05. 2023 – 02.06.2023
(weiter nur Veranstaltung)
veranstaltet durch Design Veteran Car Club Bratislava e.V.
IČO: 51 246 546 (Register Nr.)

Teilnehmer:
Natürliche Person

Vorname und Nachname:
Ständiger Wohnsitz:
Geburtsdatum:
Amtlicher Ausweis -Nr.:

(nachstehend "der Teilnehmer" genannt)

Transport der historischen Fahrzeuge

Der Teilnehmer der Veranstaltung nimmt zur Kenntnis, dass der Transport der historischen Fahrzeuge und der Teilnehmer der Veranstaltung von Bratislava nach Košice von der Železničná spoločnosť Slovensko, a.s., IČO: 35 914 939 (im Folgenden "ZSSK" genannt) durchgeführt wird. Jeder Teilnehmer, der eine Beförderung beantragt, ist verpflichtet, die Beförderungsvorschriften der ZSSK zu befolgen, das Bestellformular - Beförderung des Fahrzeugs mit dem Autoreisezug - auszufüllen und zu unterzeichnen.

Der Teilnehmer erklärt sich mit der Beförderung durch die ZSSK einverstanden, die auf eigenen Wunsch und auf eigene Verantwortung durchgeführt wird. Er/sie macht im Auftrag wahrheitsgemäße Angaben.

Der Teilnehmer erklärt, dass ihm bekannt ist und er damit einverstanden ist, dass ZSSK nicht für kleinere Schäden (z.B. Verschmutzung des Fahrzeugs während des Transports, kleinere Abschürfungen durch äußere Einflüsse, Schäden am Verdeck, kleinere Lackschäden, Schäden durch Witterungseinflüsse, Schäden durch Bewuchs an der Strecke usw.) haftet.

Die Erklärung ist gegenzuzeichnen.

In _____, am _____

Unterschrift des Teilnehmers

Declaration of responsibility
regarding the event **500KM SLOVENSKÝCH** on
29.05. 2023 – 02.06.2023
(further only event)
organized by Design Veteran Car Club Bratislava R.A.
IČO: 51 246 546 (Register No.)

Participant:
Natural person

First name and last name:
Permanent residence:
Date of birth:
Official ID No.:

(Hereinafter referred to as "the participant")

Transportation of the historic vehicles

The participant of the event acknowledges that the transportation of the historic vehicles and participants of the event from Bratislava to Košice will be provided by Železničná spoločnosť Slovensko, a.s., IČO: 35 914 939 (hereinafter referred to as "ZSSK"). Each participant requesting carriage is obliged to follow the carriage regulations of ZSSK, fill in and sign the order form - Carriage of the vehicle by motorail train.

The participant declares that he/she is aware and agrees that ZSSK is not liable for minor damage (e.g. dirty vehicle during transport, minor abrasions caused by external influences, damage to the soft top, minor damage to the paintwork, damage caused by weather conditions, damage caused by vegetation on the track, etc.).

The declaration must be signed.

In _____, on _____

Signature of the participant

Príloha č.5

Oboznámenie majiteľa vozidla s podmienkami prepravy historického vozidla autovlakom

týkajúce sa podujatia „500KM SLOVENSKÝCH“ v dňoch

29.05. 2023 – 02.06.2023

(ďalej len „podujatie“)

organizované občianskym združením **Design Veteran Car Club** IČO: 51 246 546

(ďalej len „Oboznámenie“)

Účastník podujatia:

Fyzická osoba

Meno a priezvisko:

Trvale bytom:

Dátum narodenia:

Rodné číslo:

(ďalej len „účastník“)

Preprava historických vozidiel autovlakom

Účastník podujatia berie na vedomie, že prepravu historických vozidiel a účastníkov podujatia z Bratislavy do Košíc zabezpečuje spoločnosť Železničná spoločnosť Slovensko, a.s., IČO: 35 914 939 (ďalej len „ZSSK“). Každý účastník, ktorý požiadava o prepravu je povinný dodržiavať Prepravný poriadok ZSSK, podpísať Prílohu č. 3 - Správu o stave vozidla pred naložením a vyplniť a podpísať Prílohu č. 2 - Objednávkový formulár – preprava vozidla autovlakom a Prílohu č. 4 - Prehlásenie o zodpovednosti majiteľa historického vozidla. V prípade rozporu medzi textom tohto Oznámenia s textom Prílohy č. 2 - Objednávkový formulár – preprava vozidla autovlakom a Prílohy č. 4 - Prehlásenie o zodpovednosti majiteľa historického vozidla, bude mať prednosť text tohto Oznámenia.

Účastník týmto prehlasuje, že s prepravou vykonávanou ZSSK súhlasí, a táto sa uskutočňuje na jeho vlastnú žiadosť a zodpovednosť. Účastník zároveň prehlasuje, že údaje ním uvedené v objednávke sú v plnom rozsahu pravdivé.

Účastník týmto prehlasuje, že prepravované historické vozidlo je spôsobilé na prepravu autovlakom, a to najmä na prepravu historického vozidla za týchto podmienok:

- po železničnej trati v rýchlosti 100 km/h,
- na oboch plošinách autovozňa, najmä na hornej plošine autovozňa, a to vzhľadom na osobitnú povahu historického vozidla ako aj osobitný technický stav historického vozidla, v dôsledku ktorého hrozí napr. odlomenie niektorej jeho časti, poškodenie laku atď.

Účastník prehlasuje, že prevážané historické vozidlo je technicky spôsobilé na prepravu autovlakom, vrátane vyššie uvedených podmienok prepravy a neohrozuje ostatné prepravované historické vozidlá, či iný majetok alebo osoby. Účastník zároveň prehlasuje, že v prípade ak v dôsledku technického stavu prevážaného historického vozidla, ktorý nie je vhodný na prepravu autovlakom, alebo z dôvodu iných okolností spočívajúce v osobitnej povahe tejto zásielky, vznikne škoda na predmetnom historickom vozidle alebo na inom prepravovanom historickom vozidle, či na inom majetku alebo osobách, za túto škodu v plnom rozsahu zodpovedá účastník, ktorého historické vozidlo túto škodu spôsobilo, a to v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky.

Účastník týmto prehlasuje, že si je zároveň vedomý a súhlasí s tým, že ZSSK nezodpovedá za drobné škody (napr. zašpinenie vozidla počas prepravy, drobné odreniny spôsobené vonkajšími vplyvmi,

poškodenie plátenej strechy, drobné poškodenia laku, škody spôsobené poveternostnými vplyvmi, poškodenie spôsobené porastom okolo trate atď.).

Účastník týmto zároveň prehlasuje, že súhlasí v plnom rozsahu s tým, že práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy o preprave, vrátane posudzovania ich platnosti ako aj následkov ich prípadnej neplatnosti, ako aj vzájomné vzťahy zúčastnených strán touto zmluvou neupravené, sa riadia a budú vykladané v súlade s ustanoveniami Občianskeho zákonníka platného v SR ako aj ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi SR, pričom na kolízne ustanovenia sa neprihliada.

Prípadné spory vyplývajúce zo zmluvy alebo s ňou súvisiace sa zmluvné strany zaväzujú riešiť prioritne vzájomnou dohodou. V prípade neúspešnej vzájomnej dohody prípadný spor bude riešiť príslušný súd SR v zmysle ustanovení zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok.

Prehlásenie potvrdzuje účastník svojím podpisom.

V _____, dňa _____

podpis účastníka

1. DEFINÍCIE A VÝKLADOVÉ PRAVIDLÁ

Nasledujúce slová a/alebo slovné spojenia uvedené v Zmluve s veľkým začiatočným písmenom majú v Zmluve v akomkoľvek gramatickom tvare nasledovný význam:

Autorský zákon – znamená zákon č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov.

Dôverné informácie – všetky a akékoľvek údaje, dáta, podklady, poznatky, dokumenty alebo akékoľvek iné informácie, bez ohľadu na formu ich zachytenia, týkajúce sa obsahu Zmluvy.

Faktúra – písomný dokument s náležitosťami stanovenými a požadovanými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky vyhotovený v súlade so Zmluvou, na základe ktorého je zmluvná strana povinná zaplatiť druhej zmluvnej strane peňažnú sumu uvedenú na Faktúre. Faktúra obsahuje odkaz na Zmluvu a číslo investičnej akcie.

Kontaktné údaje – údaje zmluvných strán, na ktoré sa oznamujú a/alebo doručujú akékoľvek oznámenia, žiadosti, požiadavky, návrhy, súhlas/nesúhlas, schválenie/odmietnutie schválenia, výpovede alebo akákoľvek iná komunikácia predpokladaná, vyžadovaná alebo povolená Zmluvou.

Korešpondencia – akékoľvek oznámenie, žiadosť, požiadavka, návrh, súhlas/nesúhlas, schválenie/odmietnutie schválenia, výpoveď, alebo akákoľvek iná komunikácia, ale vždy vyjadrené v písomnej podobe. Na účely tejto Zmluvy sa písomnou korešpondenciou rozumie aj Elektronická komunikácia.

Občiansky zákonník – znamená zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

Obchodný zákonník – znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

Odmena – peňažná suma dohodnutá zmluvnými stranami v Zmluve ako peňažné protiplnenie, ktoré je jedna Zmluvná strana povinná zaplatiť druhej zmluvnej strane za riadne a včasné plnenie jej zmluvných povinností uvedených v časti A Zmluvy.

Pracovný deň – znamená deň, ktorý nie je sobotou, ani dňom pracovného pokoja, ani dňom pracovného voľna v Slovenskej republike.

Zákon o DPH – znamená zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.

Zákon o ochrane osobných údajov – znamená zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Zákon o slobode informácií – znamená zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

2. ÚČEL ZMLUVY

- 2.1 Účelom tejto Zmluvy je upraviť práva a povinnosti zmluvných strán pri realizácii predmetu Zmluvy tak, aby jeho naplnenie viedlo k spolupráci výhodnej a účelnej pre obe zmluvné strany. Táto Zmluva vychádza zo zásady vzájomnej výhodnosti pre obidve zmluvné strany, ich

korektného konania, z dodržiavania zásad poctivého obchodného styku s prihliadnutím na všeobecné obchodné zvyklosti.

3. ODMENA, SPLATNOSŤ, PLATOBNÉ PODMIENKY

- 3.1 Pokiaľ je zmluvná strana podľa Časti A tejto Zmluvy povinná uhradiť druhej zmluvnej strane Odmenu, bude tak vykonané na základe Faktúry vystavenej druhou zmluvnou stranou. Podkladom pre vyhotovenie Faktúry budú údaje o spôsobe výpočte Odmeny (t. j. uvedenie množstva predaných/dodaných tovarov alebo služieb, ktoré sú predmetom Zmluvy, alebo počtu poskytnutých zliav podľa tejto Zmluvy, príp. výšky dohodnutej provízie a dosiahnutého obratu).
- 3.2 Zmluvná strana, ktorá má nárok na Odmenu za základe tejto Zmluvy, vystaví Faktúru v súlade s platnou účtovnou a daňovou legislatívou SR a doručí ju druhej zmluvnej strane v lehote najneskôr 5 (päť) dní odo dňa jej vystavenia. V prípade, že Faktúra nebude doručená do 5 (piatich) dní odo dňa jej vystavenia, lehota splatnosti Faktúry sa predlžuje o počet dní presahujúcich túto lehotu.
- 3.3 Lehota splatnosti Faktúry je 30 (tridsať) dní odo dňa jej vystavenia.
- 3.4 Za uhradenie Faktúry sa považuje deň, v ktorom bude fakturovaná suma odpísaná z účtu zmluvnej strany na účet tej zmluvnej strany, ktorá Faktúru vystavila. Splatnosť Faktúry sa počíta odo dňa jej vystavenia. V prípade, že deň splatnosti pripadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, Faktúra je splatná najbližší nasledujúci pracovný deň.
- 3.5 Pri omeškaní niektorej zo zmluvných strán s úhradou Faktúry je druhá zmluvná strana oprávnená účtovať úrok z omeškania vo výške podľa ustanovení § 369 ods. 2 Obchodného zákonníka, a to za každý aj začatý deň omeškania až do jej zaplatenia.
- 3.6 Dohodnutá Odmena podľa tejto Zmluvy je uvedená bez DPH. K Odmene bude uplatnená DPH v zmysle ustanovení Zákona o DPH platná v čase uskutočnenia zdaniteľného plnenia.
- 3.7 Partner so sídlom v Slovenskej republike, ktorý je platiteľom DPH sa zaväzuje uvádzať na vystavenej Faktúre čísla bankových účtov, ktoré sú zverejnené v zozname na webovom sídle Finančného riaditeľstva SR (ďalej len „**zoznam FR SR**“). V prípade, že ZSSK uhradí celkovú hodnotu faktúry na bankový účet uvedený na Faktúre Partnera, ktorý ale nebol zverejnený v zozname FR SR a následne správca dane bude požadovať od ZSSK ručenie za DPH, Partner sa zaväzuje z titulu náhrady škody uhradiť ZSSK túto DPH v plnej výške do 10 (desiatich) dní od doručenia jej vyúčtovania Partnerovi. Podkladom k vyúčtovaniu je fotokópia rozhodnutia správcu dane a doklad o jej úhrade. ZSSK sa z titulu oznamovacej povinnosti bankových účtov zaväzuje postupovať v súlade s platnou daňovou legislatívou.

V prípade, že ZSSK nedodrží lehotu splatnosti faktúry podľa tohto článku Zmluvy z dôvodu, že Partner nezverejnil svoj bankový účet uvedený na Faktúre v zozname FR SR podľa platného Zákona o DPH, Partner nemá nárok na úrok z omeškania z titulu oneskorenej úhrady.

ZSSK zároveň môže účtovať Partnerovi zmluvnú pokutu vo výške 0,03% zo sumy uhradenej ZSSK za Partnera za každý deň omeškania Partnera s povinnosťou voči správcovi dane podľa prvej vety, ak toto plnenie uhradila za Partnera ZSSK, pričom Partner sa na účely tejto vety dostane do omeškania dňom nasledujúcim po dni, kedy ZSSK uhradila správcovi dane Partnera toto predmetné plnenie za Partnera až do dňa zaplatenia (t. j. pripísania na účet) ZSSK poskytnuté plnenie za Partnera. Pre vylúčenie pochybností, zaplatenie zmluvnej pokuty neobmedzuje právo ZSSK domáhať sa náhrady škody spôsobenej porušením povinností zabezpečených zmluvnou pokutou, a to v celom rozsahu vzniknutej škody (i nad rámec výšky zmluvnej pokuty).

Náležitosti faktúry

- 3.8 Faktúra musí obsahovať náležitosti v zmysle platného Zákona o DPH, ako aj údaje dohodnuté v Zmluve. V prípade, že Faktúra preukázateľne nebude obsahovať uvedené náležitosti, druhá zmluvná strana je oprávnená ju vrátiť na prepracovanie v lehote do 5 (piatich) dní od dňa jej doručenia, inak sa má za to, že Faktúra má požadované náležitosti. V takom prípade sa zastaví

plynutie lehoty splatnosti Faktúry a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom vystavenia novej prepracovanej Faktúry; to neplatí, ak sa preukáže, že Faktúra bola druhou zmluvnou stranou vrátená neoprávnene.

3.9 Faktúra bude vystavená a uhradená v mene EUR.

3.10 ZSSK požaduje uviesť vo Faktúre:

- a) číslo Zmluvy,
 - b) meno zodpovedného zamestnanca vystavovateľa,
 - c) údaj pre zúčtovanie Faktúry (objednávka v SAPe),
- ako aj všetky ďalšie náležitosti podľa tejto Zmluvy.

4. ĎALŠIE ZÁVÄZKY ZMLUVNÝCH STRÁN

- 4.1 Zmluvné strany sa zaväzujú vhodnou formou propagovať predmet tejto Zmluvy, ako aj vzájomnú spoluprácu dohodnutú v tejto Zmluve. Partner sa zaväzuje v súvislosti s predmetom tejto Zmluvy uvádzať a propagovať ZSSK ako jeho partnera; za týmto účelom Partner umiestni logo ZSSK vo všetkých tlačových a propagačných materiáloch týkajúcich sa predmetu plnenia Zmluvy.
- 4.2 Zmluvné strany sa zaväzujú informovať o predmete Zmluvy na internetovej stránke ZSSK (www.zssk.sk) a na internetovej stránke Partnera s aktívnym odkazom na internetovú stránku ZSSK.

5. LICENČNÁ ZMLUVA

- 5.1 Partner berie na vedomie, že logo a logotyp ZSSK, ktoré budú použité v súvislosti s touto Zmluvou, sú chránené ochrannou známkou, ktorej majiteľom je ZSSK. Zmluvné strany sa dohodli, že Partner je oprávnený použiť toto logo a logotyp ZSSK výlučne na účely plnenia tejto Zmluvy, spôsobom v súlade s podmienkami v nej uvedenými, a to počas jej účinnosti. Takto udelené právo je územne i vecne neobmedzené a zároveň je plne splatené. Partner je v rozsahu tejto Zmluvy oprávnený bezodplatne použiť logo a logotyp pre všetky spôsoby využitia podľa § 558 Obchodného zákonníka a podľa § 19 ods. 4 Autorského zákona. Udelená licencia nemá povahu výhradnej licencie.
- 5.2 Partner sa zaväzuje, že logo a logotyp ZSSK nebude používať spôsobom, ktorý by bol v rozpore so Zmluvou a s oprávnenými záujmami ZSSK alebo by poškodzoval jej dobrú povesť.
- 5.3 Partner je povinný zaslať ZSSK náhľady všetkých tlačových, propagačných a iných materiálov, na ktorých použije logo a logotyp ZSSK, vopred na schválenie.

6. TRVANIE A SKONČENIE ZMLUVY

- 6.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu osobami oprávnenými konať za obe zmluvné strany a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR v zmysle Občianskeho zákonníka a Zákona o slobode informácií. V prípade, že zmluvné strany nepodpisú túto Zmluvu v rovnaký deň, Zmluva nadobudne platnosť dňom podpisu tej zmluvnej strany, ktorá Zmluvu podpíše neskôr.
- 6.2 Platnosť tejto Zmluvy končí:
 - 6.2.1 uplynutím doby, na ktorú je uzatvorená (ak ide o zmluvu uzavretú na dobu určitú),
 - 6.2.2 písomnou dohodou zmluvných strán, a to s účinnosťou odo dňa v nej uvedeného,
 - 6.2.3 písomným odstúpením od Zmluvy v súlade s § 344 a nasl. Obchodného zákonníka ktoroukoľvek zmluvnou stranou v prípade porušenia ustanovení Zmluvy druhou zmluvnou stranou, a to s účinnosťou ku dňu doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane; zmluvné strany sa výslovne dohodli, že na účely tejto Zmluvy sa každé porušenie jej ustanovení zmluvnou stranou považuje za podstatné porušenie Zmluvy,

- 6.2.4 písomnou výpoveďou ktoroukoľvek zmluvnou stranou aj bez uvedenia dôvodu, ak to pripúšťa časť A Zmluvy, s výpovednou lehotou podľa časti A Zmluvy, ktorá začne plynúť dňom nasledujúcim po dni, kedy bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- 6.3 Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že ak na základe tejto Zmluvy ZSSK poskytne Partnerovi akúkoľvek vec alebo súbor vecí, je Partner povinný ich vrátiť ZSSK najneskôr do 3 (troch) dní po skončení tejto Zmluvy, inak je ZSSK oprávnená účtovať Partnerovi zmluvnú pokutu vo výške 50 € (slovom: päťdesiat EUR) za každý deň omeškania Partnera so splnením tejto povinnosti. Pre vylúčenie pochybností platí, že Partner sa dostane do omeškania podľa predchádzajúcej vety dňom nasledujúcim po dni, v ktorom uplynie lehota 3 (troch) dní po skončení Zmluvy na odovzdanie vecí Partnerom ZSSK podľa tohto bodu Zmluvy.

7. ZODPOVEDNOSŤ ZMLUVNÝCH STRÁN

- 7.1 Zmluvné strany zodpovedajú za škody, ktoré spôsobili druhej zmluvnej strane porušením svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy. Zodpovednosti podľa prvej vety sa zmluvná strana môže zbaviť, ak bezodkladne preukáže, že spôsobenú škodu nezavinila, že spôsobenú škodu zavinila poškodená zmluvná strana, alebo že škoda vznikla v dôsledku pôsobenia vyššej moci.
- 7.2 Na zodpovednosť Partnera za vady tovaru a/alebo služieb dodaných ZSSK na základe tejto Zmluvy sa vzťahujú ustanovenia § 422 a nasl. Obchodného zákonníka (v prípade dodaných tovarov) a ustanovenia § 560 a nasl. Obchodného zákonníka (v prípade dodaných služieb), pokiaľ nie je v tejto Zmluve dohodnuté inak. Zodpovednosť za škodu vzniknutú zmluvným stranám v súvislosti s plnením tejto Zmluvy sa bude posudzovať podľa § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

8. DORUČOVANIE

- 8.1 Pokiaľ táto Zmluva neurčuje inak, potom všetká Korešpondencia odoslaná zmluvnými stranami musí byť v písomnej forme a musí byť preukázateľne doručená osobne alebo poštou (doporučenou zásielkou).
- 8.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Korešpondencia podľa tejto Zmluvy doručovaná poštou sa pokladá za doručenú, i keď:
- 8.2.1 zmluvná strana odmietne prevziať Korešpondenciu, a to dňom odmietnutia jej prevzatia zmluvnou stranou,
- 8.2.2 Korešpondencia sa vráti ako nedoručiteľná alebo neprevzatá v odbernej lehote, a to dňom jej vrátenia odosielateľovi, a to i v prípade, že sa o nej adresát nedozvie.
- 8.3 Korešpondenciu doručovanú poštou budú zmluvné strany zasielať na adresu sídla druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.
- 8.4 Korešpondencia, ktorú si zmluvné strany môžu doručovať elektronickou poštou, sa považuje za doručenú momentom doručenia potvrdenia o doručení e-mailu na e-mailovú adresu druhej zmluvnej strany uvedenú pri Kontaktných osobách v časti A Zmluvy.

9. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 9.1 Zmluvné strany týmto berú na vedomie, že ZSSK je povinnou osobou v zmysle Zákona o slobode informácií a vzhľadom na uvedené bude Zmluva zverejnená v celom rozsahu v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 9.2 Partner je povinný dodržiavať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, ktoré sa vzťahujú k plneniu tejto Zmluvy a/alebo ktoré sa dozvedel pri plnení tejto Zmluvy a nevyužiť ich na iný účel, ako na plnenie tejto Zmluvy, a to ani po ukončení Zmluvy. V prípade porušenia tejto povinnosti má ZSSK nárok na náhradu škody, ktorá jej porušením povinnosti vznikne. Pre

vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že tento bod sa nevzťahuje na zverejnenie textu Zmluvy v súlade s bodom 9.1 tejto časti B Zmluvy.

- 9.3 Táto Zmluva, pokiaľ v nej nie je uvedené a dohodnuté inak, sa riadi najmä Obchodným zákonníkom, ako aj ostatnými platnými právnymi predpismi SR, s výnimkou kolíznych ustanovení.
- 9.4 Zmluvné strany sa dohodli na písomnej forme právnych úkonov. Akékoľvek zmeny a dodatky k Zmluve sa musia vykonať vo forme písomného, vzostupne očíslovaného dodatku podpísaného oprávnenými osobami oboch zmluvných strán. Povinnosť uzatvorenia písomného dodatku k Zmluve sa netýka zmeny adresy zmluvných strán a zmeny kontaktných osôb zmluvných strán uvedených v časti A Zmluvy, kedy postačí doručenie písomného oznámenia o tejto zmene druhej zmluvnej strane.
- 9.5 Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré prípadne vzniknú z realizácie tejto Zmluvy, sa budú riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. Ak nedôjde k dohode o znení dodatku alebo k dohode ohľadom zmeny alebo zrušenia záväzku, je ktorákoľvek zo zmluvných strán oprávnená obrátiť sa na príslušný súd v Slovenskej republike. Na rozhodovanie všetkých sporov, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, je príslušný vecne a miestne príslušný súd v Slovenskej republike podľa ustanovení zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov.
- 9.6 Zmluvné strany sa zaväzujú písomne si navzájom oznámiť zmeny týkajúce sa svojej právnej subjektivity, zmeny v platení DPH a zmeny v ostatných skutočnostiach významných z hľadiska plnenia povinností zmluvných strán, uložených všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo touto Zmluvou, a bezodkladne doručiť druhej zmluvnej strane príslušné doklady.
- 9.7 Neplatnosť jednotlivých ustanovení tejto Zmluvy alebo ich častí nemá vplyv na platnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy alebo na platnosť Zmluvy ako celku. V prípade, že je, alebo sa stane, niektoré ustanovenie tejto Zmluvy neplatné, zostávajú ostatné jej ustanovenia platné a účinné. Namiesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojim obsahom a povahou najlepšie zodpovedá neplatnému ustanoveniu.
- 9.8 Akékoľvek záväzky a pohľadávky Partnera voči ZSSK vzniknuté na základe ustanovení tejto Zmluvy nie je možné založiť a postúpiť tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu ZSSK.
- 9.9 Zmluvné strany sa dohodli, že Partner je oprávnený započítať svoje pohľadávky voči pohľadávkam ZSSK iba na základe predchádzajúcej dohody so ZSSK.
- 9.10 Zmluvné strany vyhlasujú, že v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, s dôsledným uplatnením zásady minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov.
- 9.11 Informácia o ochrane osobných údajov v Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s. (ZSSK) určená zmluvným partnerom spoločnosti, ich zamestnancom a zástupcom je dostupná na webovej adrese: <http://www.zssk.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov/zmluvni-partneri-gdpr.html>, o čom zmluvný partner ZSSK je povinný informovať dotknuté osoby
- 9.12 Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. netoleruje akúkoľvek formu korupcie a zaväzuje sa konať v súlade so schváleným Protikorupčným programom: <http://www.zssk.sk/sk/protikorupcny-program.html>. Partner sa zaväzuje sa s Protikorupčným programom oboznámiť a postupovať v súlade s ním.
- 9.13 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto Zmluvy prečítali, jeho obsahu porozumeli a vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez akýchkoľvek omylov, a že žiadna z nich neuzavrela túto Zmluvu pod nátlakom alebo za zjavne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi svojich oprávnených osôb.